The **texnegar** package
Kashida justification in LuaTeX and XeTeX
User Documentation

Hossein Movahhedian*

Released   2021-02-09   v0.1e

`Negar:`   *Negar, in Persian, is the present stem of negaashtan meaning to design; to paint; to write; and as a noun it means "sweetheart, idol, beloved, figuratively refering to a beautiful woman, pattern, painting, and artistic design"*

---

*E-mail: dma8hm1334@gmail.com

Contents

1 Introduction

Kashida is used in Persian and Arabic typography to justify the text regardless of the number of the words on the line by elongating characters at certain points instead of expanding spaces between words or individual letters.

One of the packages that implements kashida feature in Persian typesetting is xepersian which unfortunately has many bugs. In addition kashida feature in xepersian has problems with some fonts such as HM Series available at `https://dma8hm1334.bitbucket.io` and X Series 2 available at `http://wiki.irmug.com/index.php/X_Series_2`.

The TEXNegar package implements kashida justification in LuaTeX and XeTeX and fixes known bugs in xepersian.

The following files in the directory `texmf-dist/doc/latex/texnegar/` can be used as simple examples of the usage of the package:

1. `texnegar-luatex-glyph.tex`
   See pages 26 – 35 for PDF output.

2. `texnegar-luatex-leaders-glyph.tex`
   See pages 36 – 45 for PDF output.

3. `texnegar-luatex-leaders-hrule.tex`
   See pages 46 – 55 for PDF output.

4. `texnegar-xetex-bidi-glyph.tex`
   See pages 56 – 65 for PDF output.

5. `texnegar-xetex-bidi-leaders-glyph.tex`
   See pages 66 – 75 for PDF output.

6. `texnegar-xetex-bidi-leaders-hrule.tex`
   See pages 76 – 85 for PDF output.

7. `texnegar-xetex-xepersian-glyph.tex`
   See pages 86 – 95 for PDF output.

8. `texnegar-xetex-xepersian-leaders-glyph.tex`
   See pages 96 – 105 for PDF output.

9. `texnegar-xetex-xepersian-leaders-hrule.tex`
   See pages 106 – 115 for PDF output.

Please use the Bitbucket issue tracker: `https://bitbucket.org/dma8hm1334/texnegar/issues` to report a bug, request a feature or if you have a comment.

I will do my best to fix all the bugs you report, but, unfortunately, time is a big hurdle to overcome; so, my apologies in advance for those which I cannot make time to fix.

2 Brief outline of the issues

Kashida is one of the most important features that must be included in any Persian typesetter. In xepersian this feature is implemented but with some problems. See pages 16 – 25 for pictorial illustrations for various font styles. These problems along with the fixes in TEXNegar are briefly:

P-I In xepersian overlapping of glyphs occurs in letter combinations such as "ﭖ + ﻰ", "ﺓ + ﻰ", and "ﭗ + ﻰ" because the character U+FEF0 (ARABIC LETTER FARSI YEH FINAL FORM) is replaced with another character. This is fixed by modifying the fixed part of the glue inserted between the consecutive characters. Furthermore, both, the fixed and the stretchable parts of the glue can be changed by the user.

P-II In letter combinations such as "ﻰ + ﻫ", in xepersian, the character U+FEEB (ARABIC LETTER HEH INITIAL FORM) is replaced with U+06BE (ARABIC LETTER HEH DOACHASHEMEE). This is fixed by inserting the character U+200E before the combination "U+200D + hrule + U+200D" which is used as stretching item.

Note: Vafa Khalighi has fixed this problem in xepersian-23.0, by copying the corresponding code from xepersian-hm-0.5e. Consequently, the option KashidaXBFix along with the commands \KashidaXBFixOn and \KashidaXBFixOff has been removed in xepersian-23.0 and the later versions.

P-III In xepersian when outline or shadow fonts are used, the gaps filled by horizontal rule appears as a solid box. This is fixed by using the kashida glyph instead of the horizontal rule in TEXNegar.

P-IV Activating kashida in xepersian disturbs ligatures. This is fixed in TEXNegar by escaping the components of the ligature which form the glyph, i.e. by inserting an escape character before Persian letters joined to form the ligature without any empty characters, blank characters, invisible characters and whitespace characters which form the glyph. See Figures 1 and 2. Currently only 3 ligature glyphs are available in TEXNegar, but you can add as many as you want or let me know the ligature glyphs that you need, so that I can add them in the next release of the package. Of course, this is not the best solution, but it works.

P-V If italic or oblique style of some fonts, such as X Series 2, is used in xepersian, an extra gap is left between the stretched characters. This is fixed in HM Series fonts.

For comparing the outputs of xepersian and TEXNegar with a variety of options available to these packages, please see the Figures 3, 4, and 5.

4

With KashidaOn:	الله، جلجلاله، اکبر
With KashidaOff:	الله، جلجلاله، اکبر

Figure 1: Package: xeprsian, Font: Noto Sans Arabic, Scale=1.1, Kashida=On

With KashidaOn:	الله، ﷲ و اکبر به‌ترتیب خروجی \جلجلاله، \الله و \اکبر
With KashidaOff:	الله، ﷲ و اکبر به‌ترتیب خروجی \جلجلاله، \الله و \اکبر

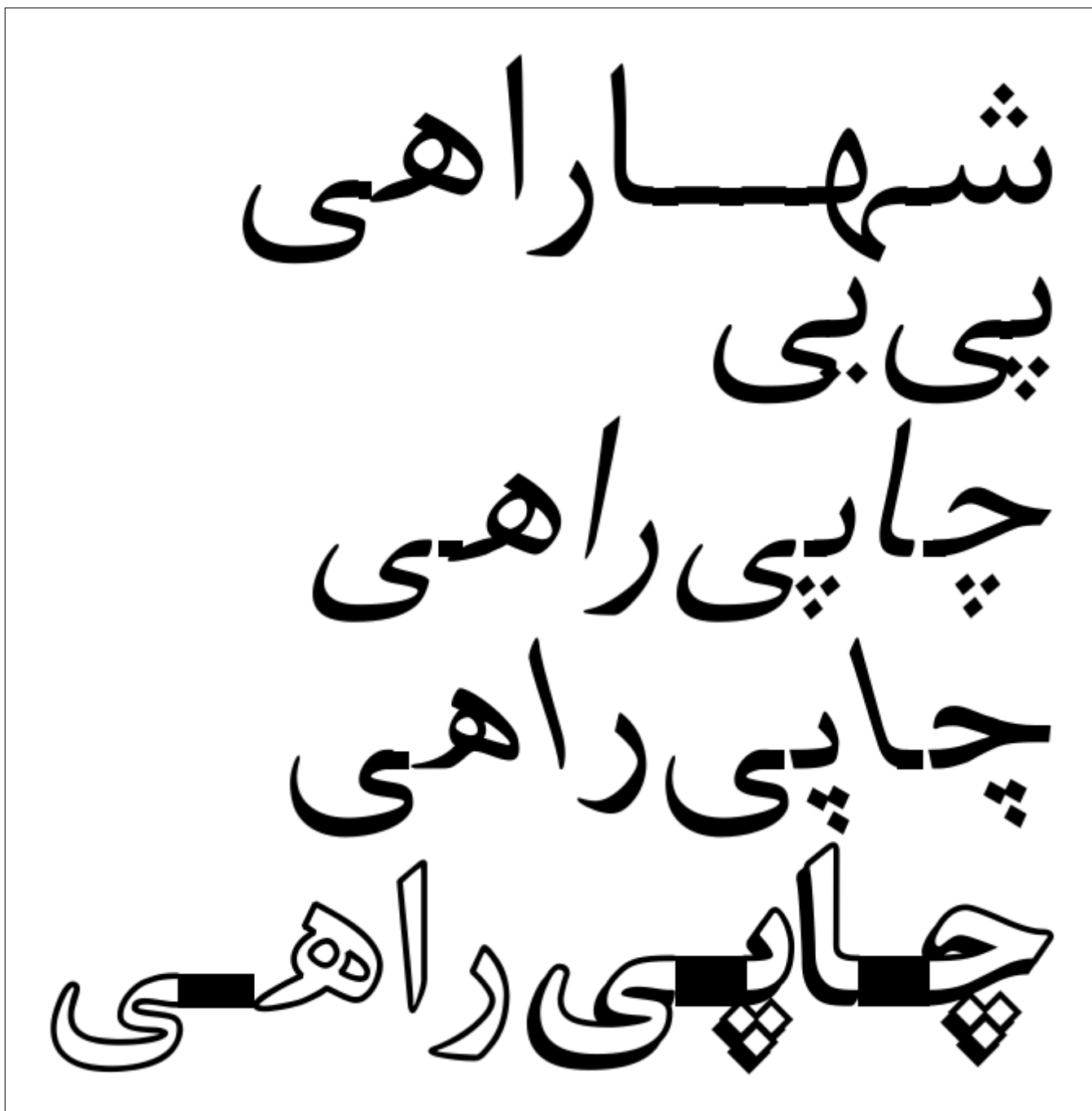Figure 2: Package: texnegar, Font: Noto Sans Arabic, Scale=1.1, Kashida=glyph

شهــاراهی

بی‌بی

چاپی راهی

چاپی راهی

چاپی راهی

Figure 3: Package: xeprsian, Font: XB Kayhan, Scale=4.5, Kashida=On

شهـاراهی

یی یی

چاپی راهی

چاپی راهی

چاپی راهی
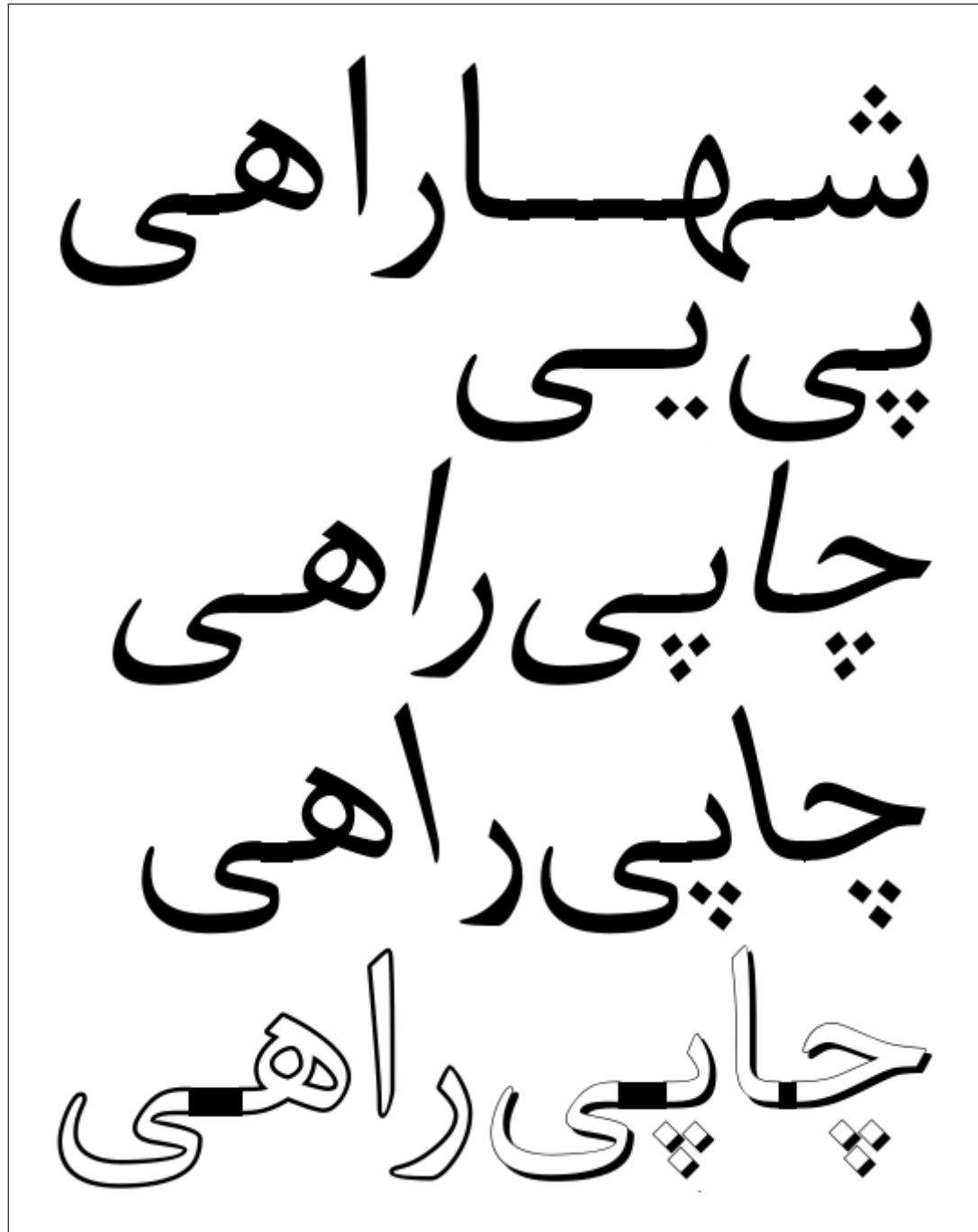
Figure 4: Package: texnegar, Font: HM XKayhan, Scale=4.5, Kashida=hrule
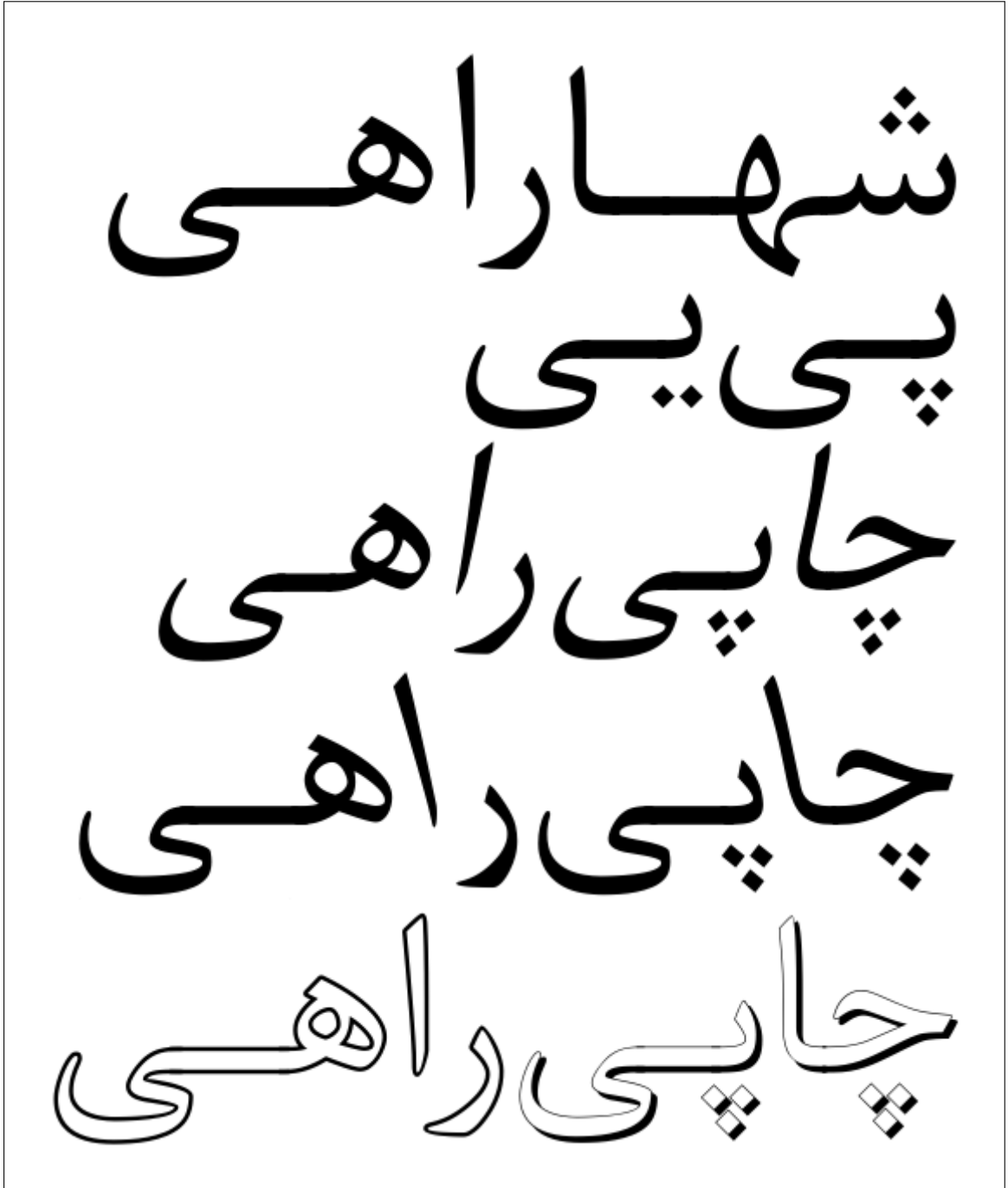
شهاراهی

پییی

چاپیراهی

چاپیراهی

چاپیراهی

Figure 5: Package: texnegar, Font: HM XKayhan, Scale=4.5, Kashida=glyph

3 Package loading and options

If you are going to use TEXNegar with bidi or xepersian then please note that TEXNegar should be loaded before xepersian.

For example:

```
\documentclass{report}
\usepackage[Minimal=On,Kashida=leaders+glyph]{texnegar}
\usepackage{xepersian}
```

The options available in TEXNegar are:

- **General Options**:

  - Minimal:
    which has two possible values:
    * On:
      for using texnegar to implement kashida feature only.
    * Off:
      for using texnegar as a general purpose Persian typesetter (including kashida implementation). This is the default value.

  - Kashida:
    which implements kashida feature with three possible values:
    * glyph:
      which uses the kashida character to stretch the text.

      Imortant notes for XƎLATEX users:

      · If you are going to use this option then you should run xelatex thrice. For example:

      ```
      rm -f kashida-example.aux
      xelatex kashida-example.tex
      xelatex kashida-example.tex
      xelatex kashida-example.tex
      ```

      · This feature is still experimental in XƎLATEX and is not regarded as stable, so, if you are going to use this option be ready for unpredictable results.
      · With this option, for each gap which is to be filled with kashida, some commands, current position on the page, and references are saved in the \jobname.aux file and if the text is long, the file size may get too large.

* leaders+glyph:
  which uses kashida glyph leaders to stretch the text. Please note that the option 'Kashida=leaders+glyph' is currently only supported by HM Series fonts available at `https://dma8hm1334.bitbucket.io`. If you know of any other font that supports this option, please let me know to add it to the list of corresponding fonts.
  Contrary to the option `Kashida=glyph`, in this case nothing is saved in `.aux` files.

* leaders+hrule:
  which uses horizontal rule (`\hrule`) leaders to stretch the text.

* `Off`:
  which disables kashida feature.

* `On`:
  which is the same as `leaders+glyph`.

Also, please note that the value of `Kashida` is mandatory. For example `Kashida=glyph` inserts a stretched `kashida` glyph and `Kashida=leaders+glyph` inserts `kashida` leaders wherever it is needed.

– linebreakpenalty:
  which specifies the amount of penalty for preventing bad line-breaking. You may strictly specify the value of this option. For example you may either set `'linebreakpenalty=8'` or use the default values. The available default values of penalties which are put into the horizontal list output are the negative of the followings:

```
min:      0
low:      8
medium:   15
high:     25
max:      10000
```

– ligatures:
  which fixes the disturbance of ligatures caused by activating kashida justification in TEXNegar. You may strictly specify the value of this option. For example `'ligatures=dlig'` or you may use the default value. The available values are:

```
aalt:     Access All Alternatives
ccmp:     Glyph Composition/Decomposition
dlig:     Discretionary Ligatures
fina:     Final (Terminal) Forms
init:     Initial Forms
locl:     Localized Forms
medi:     Medial Forms
rlig:     Required Ligatures
default:  All the above features
```

Please note that this feature is still experimental and is not regarded as stable.

– `color`:
which colorize the stretched parts of the text for checking the quality of kashida justification. Color must be one of a named color declared in xcolor package. For example: `color=blue` or `color=Blue`.

Default color name is: `magenta`

Please note that activating this option increases system resource and disk usage.

- **LuaLATEX-only Options**:

– `Kashidafontfamily`:
that fixes the issue in `ArabLuaTeX` if one uses fonts other than HM Series and Adobe Arab, among those are fonts such as Scheherazade, Scheherazade New, and Amiri. The value of this option, as returned by LuaTEX, is the family name of the font without spaces. A few examples of these values and the corresponding fonts are:

value	corresponding fonts
`AdobeArab`	Adobe Arab Regular, Adobe Arab Bold, ….
`Amiri`	Amiri Regular, Amiri Bold, Amiri Slanted, ….
`HMXKayhan`	HM XKayhan Regular, HM XKayhan Bold, ….
`ScheherazadeNew`	Scheherazade New Regular, Scheherazade New Bold, ….
`Scheherazade`	Scheherazade, ….

– `hboxrecursion`:
which enables kashida justification inside horizontal boxes recursively.

– `vboxrecursion`:
which enables kashida justification inside vertical boxes recursively.

- **XƎLATEX-only Options**:

– `kashidastretch`:
which specifies the amount of extra stretching for some combinations of characters. You may strictly specify the value of this option. For example `'kashidastretch=0.14 em plus 0.5 em'` or you may use the default values. The available default values are:

```
kayhan          0.14 em plus 0.5 em
khorramshahr    0.131 em plus 0.5 em
kayhannavaar    0.129 em plus 0.5 em
kayhanpook      0.133 em plus 0.5 em
kayhansayeh     0.135 em plus 0.5 em
khoramshahr     0.128 em plus 0.5 em
khorramshahr    0.13 em plus 0.5 em
niloofar        0.132 em plus 0.5 em
paatch          0.127 em plus 0.5 em
riyaz           0.125 em plus 0.5 em
roya            0.142 em plus 0.5 em
shafigh         0.143 em plus 0.5 em
shafighKurd     0.126 em plus 0.5 em
shafighUzbek    0.123 em plus 0.5 em
shiraz          0.122 em plus 0.5 em
sols            0.124 em plus 0.5 em
tabriz          0.119 em plus 0.5 em
titr            0.12 em plus 0.5 em
titre           0.121 em plus 0.5 em
traffic         0.124 em plus 0.5 em
vahid           0.134 em plus 0.5 em
vosta           0.136 em plus 0.5 em
yaghut          0.138 em plus 0.5 em
yagut           0.137 em plus 0.5 em
yas             0.126 em plus 0.5 em
yekan           0.141 em plus 0.5 em
yermook         0.139 em plus 0.5 em
zar             0.116 em plus 0.5 em
ziba            0.119 em plus 0.5 em
default         0.14 em plus 0.5 em
noskip          0 em plus 0.5 em
```

For example: `'kashidastretch=titr'` is equivalent to `'kashidastretch=0.12 em plus 0.5 em'`

4 Commands

- **General Commands**:

`\KashidaOff`:
  disables kashida justification.

`\KashidaOn`:
  enables kashida justification. If the option Kashida is activated stretching the text is the default behavior.

- **XƎLATEX-only Commands**:

`\discouragebadlinebreaks[linebreakpenalty][kashidastretch]{`*text*`}`:
text may not contain paragraph breaks. This command puts a penalty after each Persian word. The optional arguments `linebreakpenalty` and `kashidastretch` locally specify the value of the penalty and the amount of extra stretching for some combinations of characters respectively as discussed previously. For example you may set this option as follows:

`\discouragebadlinebreaks[9][0.12 em plus 0.5 em]{...}`

5 Important notes

Kashida and ligatures:

The method used to implement kashida feature breaks a ligature if it is applied to the letters which are joined to form the ligature. This is fixed in TEXNegar, but it is not well developed yet.

6 Acknowledgments

In the first place I have to thank Donald Knuth for inventing TeX. During the development of this package I refered to Stack Exchange network of question-and-answer (Q&A) websites to solve problems for which I am grateful. I also would like to thank the developer teams of TeX's friends especially LaTeX, LuaTeX and XeTeX teams.

7 Change History

2020-08-29 v0.1a

- First standalone version.

2020-08-30 v0.1b

- Changed some file names.

2021-01-27 v0.1c

- Added the option `Minimal` which is needed if texnegar is used for kashida implementaion only.

- Fixed the problem with `Scheherazade` and `Amiri` fonts.

2021-01-31 v0.1d

- Added the option `Kashidafontfamily` that fixes the issue in `ArabLuaTeX` if one uses fonts other than HM Series and Adobe Arab.

2021-02-09 v0.1e

- Fixed the problem of inserting the kashida before the diacritical marks. Now, after stretching, the diacritical marks appear before kashida.

To Do's

To do

References:

Actually, this is not a "References" nor a "Literature", but the most important although not a complete list of "Resources Used" to develop this package.

[1] Donald E. Knuth, *The TEX book*, Addison-Wesley, 1986.

[2] Victor Eijkhout, *TEX BY TOPIC*, Addison-Wesley, 2013.

[3] Paul W. Abrahams, Kathryn A. Hargreaves, and Karl Berry, *TEX for the Impatient*, Addison-Wesley, 2013.

[4] Leslie Lamport, *LATEX, A document preparation System*, Addison-Wesley, 1986.

[5] Frank Mittelbach and Michel Goossens with Johannes Braams, David Carlisle, and Chris Rowley, *The LATEX Companion*, Addison-Wesley, second edition, 2004.

[6] Roberto Ierusalimschy, *Programming in Lua*, Lua.org, fourth edition, 2016

[7] Lua.org, *Lua 5.3 Reference Manual*, Lua.org, 2016

[8] Package `latex`: The LaTeX Team, *The LATEX 2ε Sources*, CTAN:macros/latex/base/source2e.pdf, 2020-02-02

[9] Package `l3kernel`: The LaTeX3 Team, *The LATEX3 Sources*, CTAN:macros/latex/contrib/l3kernel/source3.pdf, 2020-07-17

[10] Package `l3kernel`: The LaTeX3 Team, *The LATEX3 Interfaces*, CTAN:macros/latex/contrib/l3kernel/interface3.pdf, 2020-07-17

[11] Package `luatex`: The LuaTeX Team, LuaTEX Reference Manual, CTAN:systems/doc/luatex/luatex.pdf, 2020

[12] Package `xetexref`: Will Robertson, Khaled Hosny, and Karl Berry, X$_{\overline{E}}$T$_{E}$X reference guide, `CTAN:info/xetexref/xetex-reference.pdf`, 2019-12-09

[13] Package `xetex`: Jonathan Kew, About X$_{\overline{E}}$T$_{E}$X, `CTAN:systems/doc/xetex/XeTeX-notes.pdf`, 2005-10-17

[14] Package `xetex`: Michel Goossens, The X$_{\overline{E}}$T$_{E}$X Companion, `http://xml.web.cern.ch/XML/lgc2/xetexmain.pdf`, 2009-08-19

[15] Website: Stack Exchange: Hot Questions, T$_{E}$X-L^{A}T$_{E}$X Q&A for users of TeX, LaTeX, ConTeXt, and related typesetting systems, `tex.stackexchange.com`

[16] Website: LuaTeX Wiki, LuaT$_{E}$X Wiki, `wiki.luatex.org`

Index

X⅃Persian

Example of Use

Engine: XeTeX using xepersian

Kashida=leaders+hrule

File: TEXMFDIST/doc/latex/texnegar/xepersian-XB.tex

Font:	XB Kayhan
Font Scale:	4.5
color:	red

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهــایی که
کتابهایی که کلاههایی
که کتابهایی

راهی جابی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی که
کتابهایی که کلاههایی
که کتابهایی

Engine: XeTeX using xepersian,
Style: Italic,
Kashida: leaders+hrule On

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی که
کتابهایی که کلاههایی
که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاهی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی که
کتابهایی که کلاههایی
که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

Engine: XeTeX using xepersian,
Style: Pook,
Kashida: leaders+hrule On

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشههایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشههایی
که کتابههایی
که کلاههههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشههایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشههایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جابی تابی چابی
چاههی تلاشههایی
شتابههایی تابی چابی
راهی تلاشههایی
که کتابههایی
که کلاهههایی که
کتابهایی

TEXNegar

Example of Use

Engine: LuaTeX _{using texnegar}

Kashida=glyph

File: TEXMFDIST/doc/latex/texnegar/texnegar-luatex-glyph.tex

Font:	HM XKayhan
Font Scale:	4.5
linebreakpenalty:	8
kashidastretch:	0.14em plus 5.5em
hboxrecursion:	On
vboxrecursion:	On
color:	red

Engine: LuaTeX using texnegar,
Style: Regular,
Kashida: Off

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
که   کتابهایی   که
کلاههایی که کتابهایی

27

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
کـه کتـابهـایـی که
کلاههایی که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
کـه کتـابـهایی کـه
کلاههایی که کتابهایی

Engine: LuaTeX using texnegar,
Style: Oblique,
Kashida: glyph (On)

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
که کتـابـهـایی که
کلاههایی که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهایی
که کتابهایی که
کلاههایی که کتابهایی

راهی جایی جایی تابی چاپی چاپی

چاههی شتابهایی تابی

چاپی راهی تلاشهــایی

که کتــابــهــایی که

کلاههایی که کتابهایی

راهی جایی
تابی چاپی چاههی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی که
کتابههایی که
کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشههایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

راهــــــی جـــــایــی
تابی چاپی چاهــهی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهــایی که
کتابهــایی که
کلاهــهایی که
کتابهایی

TEXNegar

Example of Use

Engine: LuaTeX _{using texnegar}

Kashida=leaders+glyph

File: TEXMFDIST/doc/latex/texnegar/texnegar-luatex-leaders-glyph.tex

Font:	HM XKayhan
Font Scale:	4.5
linebreakpenalty:	8
kashidastretch:	0.14em plus 5.5em
hboxrecursion:	On
vboxrecursion:	On
color:	red

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهــایی
که کتابهایی که
کلاههایی که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
کـه کتـابـهـایـی کـه
کلاههایی که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهایی
که کتابهایی که
کلاههایی که کتابهایی

Engine: `LuaTeX using texnegar`,
Style: `Oblique`,
Kashida: `leaders+glyph (On)`

راهی جایی تابی چاپی چاپی

چاههی شتابهایی تابی

چاپی راهی تلاشهـایی

که کتـابهـایی که

کلاههایی که کتابهایی

Engine: LuaTeX using texnegar,
Style: Outline,
Kashida: leaders+glyph (On)

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
که کتـابهـایی که
کلاههایی که کتابهایی

Engine: LuaTeX using texnegar,
Style: Shadow,
Kashida: leaders+glyph (On)

راهی جایی جایی تابی چاپی چاپی

چاههی شتابهایی تابی

چاپی راهی تلاشهـایی

که کتـابـهـایی که

کلاههایی که کتابهایی

راهــــی جـــــایــــی
تابی چاپی چاهـهی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهـایی که
کتـابیهایی که
کـلاهـهـایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاهی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

راهــــــــی جـــــایـــی

تابی چاپی چاهـی

شتابیهایی تابی چاپی

راهی تلاشیهـایی که

کتــابیهـــایی که

کــلاهــیهــایی که

کتابیهایی

TEXNegar

Example of Use

Engine: LuaTeX <small>using texnegar</small>

Kashida=leaders+hrule

File: TEXMFDIST/doc/latex/texnegar/texnegar-luatex-leaders-hrule.tex

Font:	HM XKayhan
Font Scale:	4.5
linebreakpenalty:	8
kashidastretch:	0.14em plus 5.5em
hboxrecursion:	On
vboxrecursion:	On
color:	red

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
که کتابهایی که
کلاههایی که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
کـه کتـابهـایی کـه
کلاههایی که کتابهایی

48

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی تابی
چاپی راهی تلاشهــایی
که کتــابـهـایی که
کلاههایی که کتابهایی

Engine: LuaTeX using texnegar,
Style: Oblique,
Kashida: leaders+hrule (On)

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
که کتـابهـایی که
کلاههایی که کتابهایی

Engine: LuaTeX using texnegar,
Style: Outline,
Kashida: leaders+hrule (On)

راهی جایی تابی تابی چاپی

چاههی شتابهایی تابی

چاپی راهی تلاشهـایی

که کتـابهـایی که

کلاههایی که کتابهایی

Engine: LuaTeX using texnegar,
Style: Shadow,
Kashida: leaders+hrule (On)

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی شتابهایی تابی
چاپی راهی تلاشهـایی
که کتـابـهـایی که
کلاههایی که کتابهایی

راهــــــی جـــایــــــی

تابی چاپی چاهـهـی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهـــایی که

کتــابهایی که

کـلاههـهایی کـه

کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

Engine: LuaTeX using texnegar,
Style: Navaar,
Kashida: leaders+hrule (On)

راهی جایی

تابی چاپی چاههی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

TEXNegar

Example of Use

Engine: XeTeX _{using texnegar and bidi}

Kashida=glyph

File: TEXMFDIST/doc/latex/texnegar/texnegar-xetex-bidi-glyph.tex

Font:	HM XKayhan
Font Scale:	4.5
linebreakpenalty:	8
kashidastretch:	0.14em plus 5.5em
hboxrecursion:	On
vboxrecursion:	On
color:	red

راهی جایی تابی چاپی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهـایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهـــایی

که کتـابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

TEXNegar

Example of Use

Engine: XeTeX using texnegar and bidi

Kashida=leaders+glyph

File: TEXMFDIST/doc/latex/texnegar/texnegar-xetex-bidi-leaders-glyph.tex

Font:	HM XKayhan
Font Scale:	4.5
linebreakpenalty:	8
kashidastretch:	0.14em plus 5.5em
hboxrecursion:	On
vboxrecursion:	On
color:	red

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهـایی که
کتابهایی که کلاههایی
که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

Engine: XeTeX using texnegar and bidi,
Style: Outline,
Kashida: leaders+glyph (On)

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی
چاپی چاههی
تلاشهایی شتابهایی
تابی چاپی راهی
تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاهی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

Engine: XeTeX using texnegar and bidi,
Style: Navaar,
Kashida: leaders+glyph (On)

راهی جایی تابی
چاپی چاههی
تلاشهایی شتابهایی
تابی چاپی راهی
تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

TEXNegar

Example of Use

Engine: XeTeX _{using texnegar and bidi}

Kashida=leaders+hrule

File: TEXMFDIST/doc/latex/texnegar/texnegar-xetex-bidi-leaders-hrule.tex

Font:	HM XKayhan
Font Scale:	4.5
linebreakpenalty:	8
kashidastretch:	0.14em plus 5.5em
hboxrecursion:	On
vboxrecursion:	On
color:	red

راهی جایی تابی چاپی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی که
کتابهایی که کلاههایی
که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

Engine: XeTeX using texnegar and bidi,
Style: Oblique,
Kashida: leaders+hrule (On)

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

Engine: XeTeX using texnegar and bidi,
Style: Outline,
Kashida: leaders+hrule (On)

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

81

Engine: XeTeX using texnegar and bidi,
Style: Shadow,
Kashida: leaders+hrule (On)

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشههایی

شتابههایی تابی چاپی

راهی تلاشههایی

که کتابههایی

که کلاههههایی که

کتابههایی

راهی جایی تابی
چاپی چاههی
تلاشهایی شتابهایی
تابی چاپی راهی
تلاشها یی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشههایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

Engine: XeTeX using texnegar and bidi,
Style: Navaar,
Kashida: leaders+hrule (On)

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

TEXNegar

Example of Use

Engine: XeTeX _{using texnegar and xepersian}

Kashida=glyph

File: TEXMFDIST/doc/latex/texnegar/texnegar-xetex-xepersian-glyph.tex

Font:	HM XKayhan
Font Scale:	4.5
linebreakpenalty:	8
kashidastretch:	0.14em plus 5.5em
color:	red

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهـایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی تابی چاپی

چاههی تلاشههایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشههایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی که
کتابهایی که کلاههایی
که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشههایی

شتابههایی تابی چاپی

راهی تلاشههایی که

کتابههایی که کلاههایی

که کتابههایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهـایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

Engine: XeTeX using texnegar and xepersian,
Style: Navaar,
Kashida: glyph (On)

راهی جایی تابی
چاپی چاههی
تلاشهایی شتابهایی
تابی چاپی راهی
تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

95

TEXNegar

Example of Use

Engine: XeTeX using texnegar and xepersian

Kashida=leaders+glyph

File: TEXMFDIST/doc/latex/texnegar/texnegar-xetex-xepersian-leaders-glyph.tex

Font:	HM XKayhan
Font Scale:	4.5
linebreakpenalty:	8
kashidastretch:	0.14em plus 5.5em
color:	red

راهی جایی تابی چاپی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهـایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

Engine: XeTeX using texnegar and xepersian,
Style: Italic,
Kashida: leaders+glyph (On)

راهی جایی تابی چاپی
چاههی تلاشهایی
شتابهایی تابی چاپی
راهی تلاشهایی که
کتابهایی که کلاههایی
که کتابهایی

Engine: XeTeX using texnegar and xepersian,
Style: Oblique,
Kashida: leaders+glyph (On)

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشههایی

شتابههایی تابی چاپی

راهی تلاشههایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهـایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی
چاپی چاههی
تلاشهایی شتابهایی
تابی چاپی راهی
تلاشهایی
که کتابهایی
که کلاههایی که
کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

TEXNegar

Example of Use

Engine: XeTeX <small>using texnegar and xepersian</small>

Kashida=leaders+hrule

Font:	HM XKayhan
Font Scale:	4.5
linebreakpenalty:	8
kashidastretch:	0.14em plus 5.5em
color:	red

راهی جایی تابی چاپی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهـایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشههایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهـایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

Engine: XeTeX using texnegar and xepersian,
Style: Italic,
Kashida: leaders+hrule (On)

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشههایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشههایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چایی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی چاپی

چاههی تلاشهایی

شتابهایی تابی چاپی

راهی تلاشهایی که

کتابهایی که کلاههایی

که کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی

که کتابهایی

که کلاههایی که

کتابهایی

راهی جایی تابی

چاپی چاههی

تلاشهایی شتابهایی

تابی چاپی راهی

تلاشهایی که

کتابهایی که

کلاههایی که

کتابهایی

راهـــی جـایی تـابی

چـاپی چـاهـی

تلاشهـایی شتابهـایی

تـابی چـاپی راهی

تلاشهــایی

که کتـابهـایی

که کلاههـایی که

کتابهـایی